



**Facultad
de
Lenguas
de la
UAEM**



**ASOCIACIÓN MEXICANA DE LINGÜÍSTICA APLICADA
MESA DIRECTIVA**

Dalia Ruiz Ávila, Presidenta
Rosa Esther Delgadillo Macías, Secretaria
Ramón Zacarías Ponce de León, Prosecretario
Alejandra Viguera, Tesorera
Alina Signoret Dorcasberro, Protesorera
Pauline Moore Hanna, Vocal
Laura García Landa, Vocal

FACULTAD DE LENGUAS

Manuel Alfredo Garduño Oropeza, Director
Virna Velázquez Vilchis, Subdirectora Académica
Hugo Andrade Mayer, Subdirector Administrativo

COMITÉ EDITORIAL DE LAS MEMORIAS AMLA 2009

Barbara Bangle Wiese
Minerva Carrasco Aguilar
José Alfredo Sánchez Guadarrama



**Facultad
de
Lenguas
de la
UAEM**

AMLA

Asociación Mexicana
de Lingüística Aplicada

MENU

1. ABARCA QUESADA PAULINA FELICIDAD

EL VOSEO DE CHIAPAS

2. ALARCON NEVE, LUISA JOSEFINA

DIVERSIDAD DE CONSTRUCCIONES EN QUE APARECEN ADJETIVOS
EN FUNCIÓN PREDICATIVA

3. ÁLVAREZ MEDINA MARÍA LUISA

ADJETIVO DEPICTIVO Y COMPLEMENTO EN EL ESPAÑOL MEDIEVAL Y CONTEMPORÁNEO

4. CARRASCO AGUILAR MINERVA

ANÁLISIS DE ALGUNOS VERBOS INACUSATIVOS EN EL ESPAÑOL DE LOS SIGLOS XIII, XV Y
ACTUAL

5. CRUZ ALDRETE MIROSLAVA

LA ADQUISICIÓN DE LOS PARÁMETROS MAYORES ARTICULATORIOS DE LA LSM

6. DELGADILLO MACÍAS ROSA ESTHER

¿CÓMO SE CONSTRUYE LA GRAMÁTICA EN LA SERIE DE LIBROS *ASI HABLAMOS*. ESPAÑOL COMO
LENGUA EXTRANJERA?

7. ENCINAS QUINTANA DIANA

SOBRE LA PASIVA PERIFRÁSTICA

8. FERNÁNDEZ RUÍZ GRACIELA

CONSIDERANDO LOS CONSIDERANDOS. EJEMPLOS DE ARGUMENTACIÓN EN SENTENCIAS
JUDICIALES



Facultad de Lenguas de la UAEM

AMLA

Asociación Mexicana
de Lingüística Aplicada

MENU

9. FLORES AGUILAR MARÍA DOLORES

LA MOTIVACIÓN A LA ESCRITURA ACADÉMICA UNIVERSITARIA EN DOS CONTEXTOS DE PRODUCCIÓN.

10. GARCÍA FAJARDO JOSEFINA

LA CATEGORÍA DE ASPECTO EN EL ANÁLISIS DEL ESPAÑOL MEXICANO.

11. GARCÍA ZAMUDIO KARLA

EUFEMISMOS PARA LOS ÓRGANOS SEXUALES EN EL HABLA DE CUILIACÁN.

12. GUERRERO LILIÁN

LOS CONCEPTOS DE PROPIEDAD EN LA FAMILIA YUTO-AZTECA .

13. GUZMÁN MOLINA, ALARCÓN NEVE y BELLORO VALERIA

RELACIONES ANAFÓRICAS EN LA NARRACIÓN DE PREADOLESCENTES Y ADOLESCENTES ESCOLARES.

14. HAWAYEK ANTOINETTE y CAPISTRÁN GARZA ALEJANDRA

LOS EFECTOS DE LA MODALIDAD VISUAL EN LA ESTRUCTURA DE LENGUAJE.

15. HERRASTI Y CORDERO, LUCILLE

LA CONTRAFACTUALIDAD EN ALGUNOS CONDICIONALES:
RESULTADO DE UNA PRESUPOSICIÓN

16. HESS ZIMMERMANN KARINA

CULTURA ESCRITA Y DESARROLLO METALINGÜÍSTICO
DURANTE LA ADOLESCENCIA



Facultad de Lenguas de la UAEM

AMLA
Asociación Mexicana
de Lingüística Aplicada

MENU

17. JACOBO TINOCO JOSÉ ANTONIO

ANÁLISIS FÓNICO-FONOLÓGICO DE “LA NOCHE DEL SUICIDA” DE ALÍ CHUMACERO.

18. KAMENETSKAIA SOFIA

LAS AUTORIDADES EN EL IDIOTICÓN DE MELCHOR OCAMPO.

19. LARA SAHAGÚN OMAR y BELLORO VALERIA

LA ESTRUCTURA ARGUMENTAL PREFERIDA DE LOS ARTÍCULOS DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA EN ESPAÑOL.

20. MARTÍNEZ ÁVILA PATRICIA IRENE

LÉXICO DE LA ALIMENTACIÓN: ENTRE LA TEORÍA LINGÜÍSTICA Y LA DOCENCIA.

21. MARTÍNEZ GUEVARA ADRIANA, ALARCON NEVE LUISA y RODRÍGUEZ SÁNCHEZ JOSEFINA

PARTICIPIOS REGULARES E IRREGULARES EN FUNCIÓN ADJETIVAL EN FRASES NOMINALES.

22. OROZCO SÁNCHEZ MARÍA ROSARIO

LA SELECCIÓN NOMINAL Y ADJETIVAL COMO ESTRATEGIA ARGUMENTATIVA EN TEXTOS PERIODÍSTICOS.

23. PARRA GUTIÉRREZ RODRIGO

SIGNIFICADOS DIATÉTICOS EN ESPAÑOL: FACTORES QUE INCIDEN EN SU EXPRESIÓN.

24. PASCUAL ORTIZ ARANZAZU

LOS VERBOS PRO-COMPLEMENTARIOS EN ITALIANO: UNA NUEVA CLASE VERBAL POR DEFINIR



**Facultad
de
Lenguas
de la
UAEM**

AMLA
Asociación Mexicana
de Lingüística Aplicada

MENU

25. PFLEGER SABINE

LA CULTURA COMO SISTEMA ESTRUCTURANTE DE LA CONCEPTUALIZACIÓN

26. RODRÍGUEZ MEDINA ARIADNA

VITANDAS POR SEXO .

27. RODRÍGUEZ REYES JOSÉ MIGUEL

THE DIFFERENTIAL EFFECTS OF INSTRUCTION AND LEARNABILITY CONSTRAINTS IN SLA

28. RODRÍGUEZ SÁNCHEZ IGNACIO

PRUEBAS DE COLOCACIONES COMO MEDIDA DE PROFUNDIDAD DE VOCABULARIO.

29. RODRÍGUEZ SÁNCHEZ IGNACIO, VARGAS VEGA BRENDA y JACKSON MALDONADO DONNA

EL TAMAÑO DEL VOCABULARIO (L2) EN LA UNIVERSIDAD MEXICANA.

30. SALAS MIER JORGE DANIEL

RECURSOS DE UNIDAD TEXTUAL EN SONES DE TIERRA CALIENTE.

31. SÁNCHEZ PORTILLA PAOLA y ESCOBAR L.-DELLAMARY LUIS

FONOLOGÍA DE LA LENGUA DE SEÑAS MEXICANA, LOS RASGOS DISTINTIVOS.

32. SOLER ARECHALDE MARÍA ÁNGELES y SERRANO JULIO CÉSAR

EL MARCADOR DISCURSIVO ESTE... ALGUNOS ASPECTOS PROSÓDICOS Y ESTADÍSTICOS



**Facultad
de
Lenguas
de la
UAEM**

AMLA
Asociación Mexicana
de Lingüística Aplicada

MENU

33. URIBE HERNÁNDEZ CLARA

ENFOQUES PARA DEFINIR LOS COMPONENTES DE LA APTITUD PARA UNA LENGUA EXTRANJERA.

34. VELAZCO ZÁRATE KALINKA

LOS ARTÍCULOS DEL ESPAÑOL COMO L2: REPRESENTACIÓN E INTERPRETACIÓN EN GRAMÁTICAS EN LA ETAPA FINAL .

35. VERGARA ROMANI LIV KONY

LA NORMALIZACIÓN DE LA ESCRITURA DE LAS LENGUAS INDÍGENAS EN MÉXICO.

36. VILLA RODRIGUEZ MIGUEL ÁNGEL y CRUZ ALDRETE MIROSLAVA

REVISIÓN DE MODELOS DE LA ORGANIZACIÓN CEREBRAL DEL LENGUAJE

RELACIONES ANAFÓRICAS EN LA NARRACIÓN DE PREADOLESCENTES Y ADOLESCENTES ESCOLARES

Ma. del Carmen Guadalupe Guzmán Molina
(Universidad Autónoma de Querétaro)

Luisa Josefina Alarcón Neve
(Universidad Autónoma de Querétaro)

Valeria Belloro
(Universidad Autónoma de Querétaro)

Resumen

En esta investigación se comparan narraciones producidas por preadolescentes (12 años) y adolescentes (14 años) buscando diferencias y similitudes en cuanto a los recursos lingüísticos de cohesión discursiva que emplea cada grupo de edad. Describimos cómo establecen la referencia anafórica para el mantenimiento y reintroducción de los personajes de un cuento usando clíticos y frases léxicas. Los datos son analizados con base en los parámetros de distancia referencial y ambigüedad de Givón (1983). Los resultados muestran que no hay diferencias significativas en la manera de establecer la referencia anafórica de un grupo de edad a otro, ya que existe una tendencia general de usar la frase léxica como recurso de cohesión en contextos donde varios personajes compiten en topicalidad.

Palabras clave: *anáfora, distancia referencial, continuidad de tópico, accesibilidad, ambigüedad de referente, pérdida de referente.*

Introducción

Empecemos observando lo que sucede en las siguientes secuencias narrativas:

- (1) a. y empezó a gritar ahí
- b. para ver
- c. si estaba **la rana**.
- d. y el perro tiró el panal
- e. y del agujero salió una rata
- f. y asustó al niño
- g. y el niño se subió corriendo
- h. y se subió a una roca
- i. y el perro empezó a correr
- j. para que no lo picaran las abejas.
- k. pero el niño se subió a un árbol
- l. y del árbol salió un búho
- m. el cual también asustó al niño
- n. y el niño se subió a una roca
- o. para gritar**le**

Escolar de Secundaria (14 años), con desarrollo típico de lenguaje.

En (1) se puede observar una distancia referencial de 12 cláusulas entre el clítico de objeto indirecto **le** de la cláusula (1o) y su antecedente el personaje **la rana**. En (1c). ¿Queda claro a quién le gritó el niño?

- (2)
- a. mientras Carlitos buscaba y buscaba
 - b. hasta que encontró un agujero muy extraño en el piso
 - c. y empezó a buscar
 - d. pero no **contaba**
 - e. con que era de topo
 - f. y **le** pegó en la nariz

Escolar de Secundaria (14 años), con desarrollo típico del lenguaje

En (2) hay una distancia referencial de 2 cláusulas entre el clítico de objeto indirecto y su antecedente el personaje *niño*, a quien en esta secuencia el narrador llama "Carlitos". ¿Queda claro quién le pegó a quién?

Tanto (1) como (2) presentan problemas de ambigüedad de referente, sólo que la distancia que hay entre los clíticos y su antecedente es diferente. Para (1) sería necesaria una frase nominal que reintroduzca al personaje *rana* que ha perdido topicalidad. Para (2) sería necesaria una frase léxica que desambigüe la referencia del clítico

Antecedentes y base teórica

En las últimas décadas ha surgido el interés por hacer un seguimiento del desarrollo del lenguaje, desde las primeras producciones lingüísticas hasta aquellas que se parecen más al lenguaje de los adultos: (Karmiloff-Smith 1981; Bamberg 1987; Hickmann y Hendriks 1999; Barriga 2002; Hess Zimmerman 2003; Aguilar 2003; Khorounjaia y Tolchinsky 2004, entre otros). Aunque ha aumentado el interés por estudiar la producción lingüística de niños mayores ubicados en la etapa conocida como *late childhood* (Nippold 1998, 2000, 2004; Berman 2004), son aún muy escasos los estudios en comparación con los que existen sobre el desarrollo del lenguaje temprano.

Por todo lo anterior, esta investigación pretende observar las producciones narrativas de niños alrededor de los 12 años y compararlas con aquellas de jóvenes acercándose a la edad de 15 años para poder aportar evidencia sobre el desarrollo durante la infancia tardía y la adolescencia, al menos en lo concerniente a la cohesión anafórica.

El discurso narrativo

La narración, es considerada el tipo de discurso más presente en la vida social y cultural del niño y de los hablantes en general (Bassols y Torrent 1997: 169; Ochs 2000: 271-272). Es una habilidad que se sigue desarrollando a lo largo de los años escolares y que se va afinando y depurando a lo largo del tiempo (Barriga 2002). Los resultados de investigaciones sobre lenguaje de escolares mayores muestran ese desarrollo hasta bien entrada la adolescencia (Nippold 1998).

Narración oral de tipo formal

La tarea que se les pide a los preadolescentes y adolescentes en la presente investigación se caracteriza por ser una historia *contada* oralmente, pero a partir de interpretar una historia que está presentada en imágenes. Conocen el cuento primeramente a través de la expresión gráfica y después lo “cuentan en palabras” (Alarcón Neve y Palancar 2008). Esta tarea lleva a producciones narrativas en las que es necesario introducir y re-introducir diversos personajes, los cuales son tomados de la historia contada gráficamente. Esto último garantiza la aparición de proformas con valor anafórico, tema de interés en el presente estudio.

La referencia anafórica

Una anáfora “ocurre cuando un elemento de la estructura subyacente de una cláusula hace referencia a una entidad que ha sido establecida con anterioridad, directa o indirectamente, en el discurso o está establecida en la misma cláusula”. (Dik 1997). Obsérvese el siguiente ejemplo:

- (3) a) al amanecer el niño despertó
 b) y buscó a su ranita → Antecedente
 c) pero no la encontró. → Pronombre = elemento fórico

Escolar de primaria (11 años 9 meses), con desarrollo típico del lenguaje

La referencia hecha a su ranita en (3b) con el pronombre la en (3c) es una *referencia anafórica pronominal*. La referencia anafórica, además de darse con formas pronominales, también es posible por medio de la *conjugación verbal* (anáfora cero), y el *uso de frases léxicas*. Estos distintos elementos anafóricos son usados de acuerdo con las necesidades de mantenimiento y reintroducción de los personajes tópicos, o para evitar la ambigüedad cuando varios personajes compiten en topicalidad.

Distancia anafórica, mantenimiento y ambigüedad

Givón (1983) afirma que la *topicalidad* es una característica continua (un referente en determinado punto del discurso puede ser más o menos tópico), pero que cada lengua divide el continuo de acuerdo con su propio inventario de formas lingüísticas. En español, estas formas son la “anáfora cero”, los pronombres átonos, los pronombres tónicos y las frases léxicas. El continuo de topicalidad se distribuye como en la Figura 1.

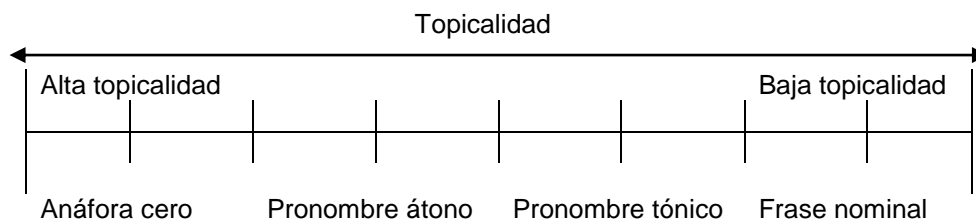


Fig. 1. Escala de Topicalidad (Givón 1983: 17-18; Cumming y Ono 2000: 193)

Bentivoglio (1983) describe cuáles son los recursos más usados por los hablantes del español para mantener y reactivar la continuidad de un tópico; ubica estos recursos en una escala de *máxima-mínima continuidad*: en una narración el tópico

puede quedar mantenido por un periodo (máxima continuidad), o va desapareciendo en una secuencia narrativa (mínima continuidad), hasta que se pierde y deja de ser tópico.

Preguntas

- ¿Existen diferencias en el manejo de la referencia anafórica en el discurso narrativo de preadolescentes (Grupo A), y el de los adolescentes (Grupo B)?
- ¿Cómo logran estos narradores mantener el tópico/personaje a partir de la referencia pronominal y cuándo echan mano de la frase léxica para recuperar el tópico/personaje?
- ¿Cuáles son los problemas que presentan estos narradores en el uso de la referencia pronominal? ¿Son diferentes de un grupo a otro?
- ¿En qué medida la observación de estos fenómenos discursivos nos ayuda a entender el desarrollo que continúa durante la etapa de transición de la preadolescencia a la adolescencia?

Objetivos

- Explicar cómo los preadolescentes y adolescentes, usan la referencia anafórica para la reintroducción y mantenimiento de los personajes principales de una narración.
- Determinar posibles avances en el manejo de la referencia anafórica dentro del discurso narrativo de los preadolescentes y adolescentes.
- Demostrar que existen avances en el manejo de estrategias discursivas en la etapa de transición de la preadolescencia a la adolescencia.

Hipótesis

- Existen más estrategias de recuperación del tópico en las narraciones del Grupo B que en las del Grupo A.
- La ambigüedad o pérdida del referente es menor en las narraciones del Grupo B que en las del Grupo A

Metodología

Los participantes

- 24 preadolescentes y adolescentes. **Grupo A:** 6 hombres y 6 mujeres, estudiantes de 6º grado de educación primaria (11;9-12;11). **Grupo B:** 6 mujeres y 6 hombres, de segundo año de educación secundaria (13;9 - 14;8), estudiantes de escuelas públicas de la ciudad de Querétaro con niveles de logro similares entre sí¹
- Los participantes tenían un promedio alto en su desempeño académico, a partir de la prueba ENLACE, pero que no fueran extremadamente sobresalientes.

Las muestras narrativas

Se proporcionó a cada participante el cuento en imágenes *Frog Where Are You?* (Mayer 1969). Se instruyó a cada participante para que observara las imágenes con detenimiento, de principio a fin, y cuántas veces les fuera necesario. Se les explicó que no volverían a mirar las imágenes una vez que empezaran a *contar su cuento*. Consideramos que esta tarea de contar el cuento sin en el apoyo visual, “recontando” la historia que habían conocido gráficamente, implica una mayor complejidad acorde con la edad de estos niños mayores, ya que el recuento de una historia es un tarea compleja que requiere que el niño procese extensiones largas de discurso, que mantengan el hilo de información vieja y nueva y que use vocabulario específico, conectores, y una sintaxis compleja que permita establecer coherencia narrativa al reproducir la historia (Gutiérrez-Clellen 2004).

Cada cuento se transcribió tomando como base la propuesta de Berman y Slobin (1994: 657-664). La unidad básica de análisis es la *cláusula*: cualquier unidad que contenga un predicado unificado, esto es, un predicado que expresa una situación única (actividad, evento, o estado). De acuerdo con esto, en nuestra transcripción se escribe una cláusula por línea, en minúsculas y usando ortografía convencional.

¹ Las puntuaciones obtenidas por las escuelas se pueden consultar en <http://enlace2006.sep.gob.mx/resultados2007/r07ResultadosEscuelasPuntaje.asp>.

Resultados

Los roles sintácticos

	SUJETO	O.D	O.I	OTROS	TOTAL ² DE REF	TOTAL CLÁUS
GRUPO A	168	29	9	4	210	505
	80.0%	13.8%	4.3%	1.9%	100%	
GRUPO B	249	19	16	18	302	966
	55.6%	6.3%	5.3%	6.0%	100%	
TOTAL	417	48	25	22	512	1471
	81.4%	9.4%	4.9%	4.3%	100%	100%

Tabla 1. Roles sintácticos personaje *niño*.

	SUJETO	O.D	O.I	OTROS	TOTAL DE REF	TOTAL CLÁUS
GRUPO A	39	47	4	3	93	505
	41.9%	50.5%	4.3%	3.2%	100%	
GRUPO B	95	61	7	10	173	966
	54.9%	35.3%	4.0%	5.8%	100%	
TOTAL	134	108	11	13	266	
	50.4%	40.6%	4.1%	4.9%	100%	

Tabla 2. Roles sintácticos personaje *rana*.

	SUJETO	O.D	O.I	OTROS	TOTAL DE REF	TOTAL CLÁUS
PERSONAJE NIÑO	417	48	25	22	512	505
	81.4%	9.4%	4.9%	4.3%	100%	
PERSONAJE RANA	134	108	11	10	266	966
	50.4%	40.6%	4.1 %	5.5%	100%	

Tabla 3. Roles sintácticos *niño* y *rana*.

Distancia referencial y ambigüedad de referente.

	Niño		Personaje <i>rana</i>	
	D≤3	D>3	D≤3	D>3
GRUPO A	24	0	25	5
	100%	0%	83%	17%
GRUPO B	11	0	32	4
	100%	0%	89%	11%
TOTAL	35	0	57	9
	100%	0%	86%	14%

Tabla 5. Distancia referencial entre CL OD y antecedente.

² Total de referencias al personaje en cuestión.

- (4) a. y **el niño** buscó en un hoyo que estaba en el pasto
 b. y ahí **lo** mordió una rata en la nariz

DR≤3 entre CL OI y su referente

	Niño		Rana	
	1 ³	2 ⁴	1	2
GRUPO A	22 92%	2 8%	22 73%	8 27%
GRUPO B	11 100%	0 0%	34 94%	2 6%
MUESTRA TOTAL	33 94%	2 6%	56 85%	10 15%

Tabla 6. Ambigüedad de referente para CL OD.

- (5) a. el niño se asustó
 b. y se subió a un árbol
 c. ya después se **asomó** por el hoyo de un árbol
 d. y salió un búho
 e. **lo** estuvo persiguiendo

CL OD con referente ambiguo

	Niño		Rana	
	D≤3	D>3	D≤3	D>3
GRUPO A	5 100%	0 0%	1 100%	0 0%
GRUPO B	14 100%	0 0%	6 85.7%	1 14.3%
TOTAL	19 100%	0 0%	7 87.5%	1 12.5%

Tabla 7. Distancia referencial entre CL OI y antecedente.

- (6) a. después {mientras el perrito estaba jugando} el niño lo buscó
 b. <mientras el perrito estaba jugando>
 c. **buscó** la ranita en un hoyo
 d. y, de repente que **le** muerde la nariz un topo.

DR≤3 entre CL OI y su referente

³ 1= referente único

⁴ 2= dos posibles referentes (ambigüedad)

	Niño		Rana	
	1	2	1	2
GRUPO A	4	1	1	0
	80%	20%	100%	0%
GRUPO B	14	0	5	2
	100%	0%	71.4%	28.6%
MUESTRA TOTAL	18	1	6	2
	95%	5%	75%	25%

Tabla 8. Ambigüedad de referente para CL OI.

- (7) a. y dijo
b. – vamos a ver si es la nuestra.
c. ya fue a ver
d. y sí era
e. y ya muy feliz se lo **llevó** a uno de sus hijos
f. **se** lo regaló

CL OI con referente ambiguo

	Niño		Rana	
	D≤3	D>3	D≤3	D>3
GRUPO A	57	9	17	8
	86.4%	13.6%	68%	32%
GRUPO B	57	29	18	40
	66.3%	33.7%	31.0%	69.0%
TOTAL	114	38	35	48
	75%	25%	42.2%	57.8%

Tabla 9. Distancia referencial entre Frase léxica SUJ y antecedente

- (8) a. después **el niño** se subió a dos ramas
b. pero resultaron ser unos cuernos de un alce.
c. entonces **el niño** andaba trepado en el alce

Uso de frase léxica SUJ a una D≤3 de su antecedente.

	Niño		Rana	
	D≤3	D>3	D≤3	D>3
GRUPO A	2	1	4	11
	66.7%	33.3%	26.7%	73.3%
GRUPO B	3	2	10	12
	60%	40%	45.5%	54.5%
TOTAL	5	3	14	23
	62.5%	37.5%	37.8%	62.2%

Tabla 10. Distancia referencial entre Frase léxica O.D y antecedente.

Conclusiones

De acuerdo con Givón (1983), se espera que una continuidad máxima sea representada por la anáfora cero y los clíticos de objeto, lo cual sucede en el discurso narrativo de los grupos A y B, sin distingo de edades ni de grado escolar. En todas las narraciones la distancia referencial entre estos recursos y su antecedente es ≤ 3 . Esto nos lleva a:

1. Desechar la hipótesis acerca de que existen diferencias por grado escolar en cuanto a las estrategias de referencia anafórica.
2. Afirmar que en ambos grupos es notable la habilidad lingüística para mantener el tópico a través de la referencia anafórica, sin distinciones por grado escolar.

De acuerdo con Bentivoglio (1983), lo esperado es que al ser usados los recursos anafóricos que indican máxima continuidad (anáfora cero, pronombres tónicos y átonos) la ambigüedad de referente sea casi inexistente. Así sucede en las narraciones de este estudio. Esto nos lleva a:

3. Desechar la hipótesis que dice que la ambigüedad o la pérdida del referente es menor en las narraciones del grupo de más edad. Los datos indican un comportamiento similar en ambos grupos.

Lo encontrado al medir *distancia referencial* y *ambigüedad*, con relación al mantenimiento del tópico, nos lleva a la conclusión de que ambos grupos de edad usan los recursos de referencia anafórica de acuerdo con lo esperado y por lo tanto:

4. Podemos afirmar que no existen diferencias significativas en el manejo de la referencia anafórica entre los grupos de edad observados.

Es también esperado que en español el recurso más comúnmente utilizado por los hablantes para reintroducir un participante después de una distancia referencial >3 cláusulas sea el uso de frases léxicas. Esto también sucede en las narraciones de los jóvenes de nuestro estudio. Hemos encontrado, además, que el uso más frecuente de las frases léxicas anafóricas ocurre a una distancia referencial ≤ 3 , lo cual indica una máxima continuidad del participante tópico. Los contextos más comunes en los que aparece la frase léxica son aquellos donde, de no presentarse ésta, la referencia sería ambigua. Esto nos lleva a:

5. Responder que uno de los recursos más importantes para lograr el mantenimiento del participante tópico es la frase léxica.
6. Proponer que en un discurso narrativo en donde existe una competencia constante entre personajes tópicos, la frase léxica tiene una función que podemos llamar desambiguatoria, además de su función de reintroducción.

Referencias

- Aguilar, C. A. (2003) *¿Me cuentas un cuento?: Relaciones entre frases nominales, referencia y cohesión en narraciones orales infantiles*, Tesis de Maestría, UNAM, México, D.F., México.
- Alarcón Neve, L. J. y E. L. Palancar (2008). Predicación secundaria depictiva en el discurso narrativo de los niños en edad escolar. Diez-Itza, E. (ed.) *Estudios sobre desarrollo de lenguaje y educación/ Studies on language development and Education*. Monografías de Aula Abierta No. 32. Oviedo: ICE-Universidad de Oviedo. Pp. 65-74.
- Bamberg, M. G. W. (1987). *Acquisition of Narratives: Learning to Use Language*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Barriga Villanueva, R. (2002). *Estudios sobre habla infantil en los años escolares "...un solecito calientote"*. México: El Colegio de México.
- Bassols, M. y Torrent, A. (1997). *Modelos Textuales*. Barcelona: Octaedro.
- Bentivoglio, P. (1983). Topic Continuity and Discontinuity in Discourse: a Study of Spoken Latinoamerican Spanish. Givón, T. (ed.) *Topic continuity in discourse: A quantitative cross-language study*. Amsterdam: John Benjamins. Pp. 257-311.

- Berman, R. (2004). The Role of Context in Developing Narrative Abilities. Strömquist, S y L. Verhoeven (eds.) *Relating Events in Narrative. Typological and Contextual Perspectives*. New Jersey: Lawrence Erlbaum. Pp. 263-279.
- Berman, R. & Slobin, D. (eds.) (1994). *Relative Events in Narrative: A cross-linguistic Developmental Study*. New York: Lawrence Erlbaum.
- Cumming, S. y Ono, T. (2000). El discurso y la gramática. van Dijk, T., (ed.). *El discurso como estructura y proceso*. México: Gedisa. Pp. 171-205.
- Dik, S. C. (1997). The Theory of Functional Grammar, Part 1: The Structure of the Clause, 2nd ed. Berlin and New York: Mouton de Gruyter. Pp. 259-255
- Givón, T. (1983). Topic continuity in discourse. Topic continuity in discourse: A quantitative cross-language study. Amsterdam: John Benjamins. Pp. 3-41.
- Gutiérrez-Clellen, V. (2004). Narrative Development and Disorders in Bilingual Children. En B. Goldstein (ed.). *Bilingual Language Development and Disorders*. Baltimore: Brookes Publishing Co. Pp. 235-256.
- Hess Zimmerman, K. (2003). El desarrollo lingüístico en los años escolares: Análisis de narraciones infantiles. Tesis de Doctorado, El Colegio de México, México, D.F., México.
- Hickman, M., & Hendriks, H. (1999). Cohesion and anaphora in children's narratives: a comparison of English, French, German, and Mandarin Chinese. *F. Child Language*, 26, 419-452.
- Hickmann, M. (1995) Discourse Organization and the Development of Reference to Person, Space, and Time. En P. Fletcher & B. McWhinney, (eds.), *The Handbook of Child Language* U.K: Blackwell. Pp. 194-218.
- Karmiloff-Smith, A. (1981). The grammatical marking of thematic structure in the development of language production. En W. Deutsch (Ed.), *The Child's Construction of Language* Nueva York: Academic Press. Pp. 121-147.
- Khorounjaia, E. & Tolchinsky, L. (2004). Discursive constraints on the lexical realization of arguments in Spanish. En A. Berman (Ed.), *Language Development across Childhood and Adolescence* Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. Pp. 83-109.
- Mayer, M. (1969). Frog where are you?. New York: Puffin Pied Piper
- Nippold, M.A. (1998). *Later Language Development: The School Age and Adolescent Years*. Austin: Pro-ed.
- Nippold, M. A. (2000). Language development during the adolescent years: Aspects of pragmatics, syntax and semantics. *Topics in Language Disorder*, 2(30). Pp. 15-28
- Nippold, M.A. (2004). Research on later language development: International perspectives. En R. A. Berman (ed.), *Language Development across Childhood and Adolescence* Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. Pp. 1-18.
- Ochs, E. (2000). Narrativa. En van Dijk, T. A. (ed.) *El discurso como estructura y proceso* México: Gedisa. Pp. 271-303.

Biodata

Ma. del Carmen Guadalupe Guzmán

Candidato a Maestra en Lingüística de la Universidad Autónoma de Querétaro.
Licenciada en Ciencias de la Comunicación por el ITESM. Docente de Español e Inglés a nivel Secundaria y Preparatoria y de Escritura a nivel licenciatura.

palomaguzman1@yahoo.com.mx

Luisa Josefina Alarcón Neve.

Doctora en Filología Española; Maestra en Psicología Educativa y Licenciada en Lengua y Literatura Españolas. Docente e investigadora en la Facultad de Lenguas y Letras de la UAQ.

laalarcon@uaq.mx

Valeria Belloro

Doctora en Lingüística por la Universidad del estado de Nueva York. Ha investigado sobre duplicación del clíticos, la interfaz sintaxis-pragmática y tipología semántica en español y lenguas indígenas. Docente e investigadora de la Licenciatura en Lenguas Modernas, de la Maestría y del Doctorado en Lingüística de la UAQ. valeria.belloro@uaq.mx